

383124-2026 - Verseny

Németország – Villamos gépészeti szerelési munkák – DLR Oberpfaffenhofen, Infrastruktur
Stromversorgung, Elektroarbeiten (26-0168_B)

OJ S 106/2026 04/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V.

E-mail-cím: TI-ZVM@dlr.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: DLR Oberpfaffenhofen, Infrastruktur Stromversorgung, Elektroarbeiten (26-0168_B)

Leírás: Erweiterung und Ertüchtigung der Mittelspannungsversorgung, Trafos und Niederspannungsanlagen Arbeitspaket 1: Es soll 1 neue Trafostation als Energiestationen Geb.158, in ein bauseits errichtetes Gebäude mit 1 Mittelspannungsschaltanlage, 2 Trafos, 3 Trafokammern, 2 Niederspannungshauptverteilungen, 1 USV-Anlage plus Unterverteilung, 1 IT-Schrank, Meldeschrank errichtet werden. Die Trafostation im Geb. 113 soll mit 2 Trafos, 3 Trafokammern, 2 Niederspannungsanlagen ertüchtigt werden. Geschätzter Auftragswert: ca. 2.465.000,00 € Ausführungszeitraum: August 2026 – Dezember 2027

Eljárásazonosító: a28636f2-86ab-440f-ad0f-e1971631dce5

Belső azonosító: 26-0168_B

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45315100 Villamos gépészeti szerelési munkák

További osztályozás (cpv): 45315500 Közepes feszültségű szerelés, 45315600 Alacsony feszültségű szerelés, 45315700 Kapcsolóállomás szerelése, 44141100 Elektromos vezetékek

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Münchener Straße 20

Város: Weßling

Irányítószám: 82234

Ország alegysége (NUTS): Starnberg (DE21L)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 2 465 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu - Richtlinie 2014/24/EU vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

Súlyos szakmai köteleességszegés: Soweit nicht anders gefordert, können nicht präqualifizierte Unternehmen bzw. Eignungsleiher/Nachunternehmer entsprechende vorläufige Eigenerklärungen im Formblatt „Eignungserklärung“ vornehmen. Eine Überprüfung zu ggf. vorliegenden Verfehlungen wird über das Gewerbezentralbzw. Wettbewerbsregister vorgenommen. Sollten Verfehlungen vorliegen oder eingetragen sein, müssen ausreichende Selbstreinigungsgmaßnahmen nachgewiesen werden. GLEICHES GILT FÜR ALLE NACHGENANNTE AUSSCHLUSSKRITERIEN

Korrupció:

Csalás:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Felszámoló által kezelt vagyon:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Fizetéseképtelenség:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: DLR Oberpfaffenhofen, Infrastruktur Stromversorgung, Elektroarbeiten (26-0168_B)

Leírás: Erweiterung und Ertüchtigung der Mittelspannungsversorgung, Trafos und

Niederspannungsanlagen Arbeitspaket 1: Es soll 1 neue Trafostation als Energiestationen

Geb.158, in ein bauseits errichtetes Gebäude mit 1 Mittelspannungsschaltanlage, 2 Trafos, 3 Trafokammern, 2 Niederspannungshauptverteilungen, 1 USV-Anlage plus Unterverteilung, 1 IT-Schrank, Meldeschrank errichtet werden. Die Trafostation im Geb. 113 soll mit 2 Trafos, 3 Trafokammern, 2 Niederspannungsanlagen ertüchtigt werden. Geschätzter Auftragswert: ca.

2.465.000,00 € Ausführungszeitraum: August 2026 – Dezember 2027

Belső azonosító: 26-0168_B

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45315100 Villamos gépészeti szerelési munkák

További osztályozás (cpv): 45315500 Közepes feszültségű szerelés, 45315600 Alacsony feszültségű szerelés, 45315700 Kapcsolóállomás szerelése, 44141100 Elektromos vezetékek

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Münchener Straße 20

Város: Weßling

Irányítószám: 82234

Ország alegysége (NUTS): Starnberg (DE21L)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 2 465 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: Einzelfristen: • Montageplanung und Bestellung vom 28.08.26 bis

15.10.26 • Montage und Inbetriebnahme der technischen Anlagen vom 15.01.2027 bis

22.09.2027 • Finale Strombereitstellung 22.09.2027 • Nacharbeiten, Beschriftungen etc. bis

zur Fertigstellung Montage vom 22.09.2027 bis 22.10.2027 • Doku und Abnahmen 22.11.2027

• Projektabschluss (AP1) 18.12.2027

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eignung zur Berufsausübung: - Erklärung über Nichtvorliegen

von Ausschlussgründen nach VOB/A § 6e EU und ggf. Benennung von ergriffenen

Selbstreinigungsmassnahmen gemäß VOB/A §6f EU. - Erklärung über Eintragung in Berufs-

/Handelsregister - Erklärung über Eintragung in der Handwerksrolle Alle Erklärungen zur

beruflichen Eignung können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular

Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die

entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf

gesondertes Verlangen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: - Kein Unternehmensbezug zu Russland im Sinne der

Verordnung (EU) 2022/576 gemäß Eigenerklärung zum Russlandbezug. - Bei

Nachunternehmereinsatz: Eigenerklärung zum Russland-Bezug, sofern der

Nachunternehmeranteil mehr als 10% gemessen am Auftragswert ist. Nachweis durch

"Eigenerklärung zum Russlandbezug", die den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: - Erklärung, dass Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurden. - Erklärung zur Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft. Alle Erklärungen zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigefügt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen. Die Einzelnachweise müssen gültig sein.

Kritérium: Teljes ves forgalom

Kivlasztsi kritérium lersa: Erklärung, dass das bietende Unternehmen mindestens 3 Jahre am Markt ist und auftragsbezogene Umsätze in Höhe von mindestens 5,0 Mio. € p. a. netto je Geschäftsjahr getätigt hat. Der Nachweis erfolgt über die Angaben von Umsatzzahlen über die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit sich der Umsatz auf vergleichbare Leistungen bezieht. Eintragungen hierzu können von bietenden Unternehmen bzw. deren Eignungsgebern vorläufig im Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigefügt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise erfolgt auf gesondertes Verlangen.

Kritérium: tlagos ves munkaer

Kivlasztsi kritérium lersa: - Erklärung, dass für die Ausführung der Leistungen die erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. - Erklärung, dass das ausführende Unternehmen über die erforderliche Sachkunde zur Ausführung der Leistungen verfügt und die gesetzlichen Anforderungen erfüllt. Alle Erklärungen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigefügt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen.

Kritérium: Hivatkozsok a meghatrozott munkkra

Kivlasztsi kritérium lersa: Erklärung, dass das bietende Unternehmen in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren vergleichbare Leistungen insbesondere im Bereich Nieder- und Mittelspannungsschaltanlagen in Verbindung mit Transformatoranlagen ausgeführt hat. Nachweis durch Vorlage von 3 projektbezogenen Referenzen mit Angaben Projektbezeichnung, Auftraggeber (Kontaktdaten) Ausführungszeitraum, Auftragssumme, Projektgegenstand. Alle Erklärungen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigefügt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen. Sind die im PQ-Verzeichnis hinterlegten Unterlagen (z. B. Referenzen) für den konkreten Auftrag nicht geeignet, müssen entsprechend geeignete Unterlagen als Einzelnachweise mit dem Angebot vorgelegt werden. Andernfalls muss das Angebot ausgeschlossen werden.

Kritérium: Szakmai kockzati felelssgbiztosts

Kivlasztsi kritérium lersa: - Aufträge werden nur an Unternehmen vergeben, die während des gesamten Leistungszeitraums über eine die vertraglichen Leistungen abdeckende Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme je Schadensereignis in Höhe von 3,0 Mio. € für Sachschäden und 5,0 Mio. € für Personenschäden verfügen. Die Versicherung ist bei einem in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Versicherungsunternehmen

abzuschließen. Im Auftragsfall ist dem Auftraggeber ein entsprechend gültiger Nachweis vorzulegen. Eintragungen hierzu können von bietenden Unternehmen bzw. deren Eignungsgebern vorläufig im Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise erfolgt auf gesondertes Verlangen.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: 100

Kategória az odaítelési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: www.subreport.de/E92488831

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: www.subreport.de/E92488831

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 14/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Nur sofern gemäß VOB/A § 16a EU zugelassen.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 14/07/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: -Verfahrenssprache ist Deutsch. Mit der

Abgabe des Angebotes erklärt der Bieter, dass am Verfahren Beteiligte des eigenen

Unternehmens sowie der beteiligten Beschäftigten etwaiger benannter Nachunternehmer der deutschen Sprache ausreichend mächtig sind, um eine reibungslose Kommunikation zwischen ihnen und dem Auftraggeber auf Deutsch zu gewährleisten.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in §160 Absatz 3 GWB. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Szervezetek

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V.

Regisztrációs szám: 992-03005-81

Város: Braunschweig

Irányítószám: 38108

Ország alegysége (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Ország: Németország

E-mail-cím: TI-ZVM@dlr.de

Telefonszám: +49531295-2000

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Regisztrációs szám: 22894990

Város: Bonn

Irányítószám: 53123

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: yk@bundeskartellamt.bund.de

Telefonszám: +49 2289499-0

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: e13e022b-17b1-49a7-96b9-343ef5e1e9a9 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 03/06/2026 09:42:52 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 383124-2026

HL S kiadás száma: 106/2026

A közzététel dátuma: 04/06/2026